

2005

	Pozemní zařízení pro letadla - Zvláštní požadavky - Část 17: Klimatizační zařízení	ČSN EN 12312-17 31 9321
---	--	-----------------------------------

Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 17: Air conditioning equipment

Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 17: Matériels de climatisation

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 17: Klimatisierungsanlagen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12312-17:2004. Evropská norma EN 12312-17:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12312-17:2004. The European Standard EN 12312-17:2004 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2005
Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

71968

vzdálenosti k zabránění dosahu k nebezpečným místům horními končetinami

EN 418:1992 zavedena v ČSN EN 418:1994 (83 3311) Bezpečnosť strojových zariadení - Zariadenie núdzového zastavenia - Hľadiská funkčnosti - Konštrukčné zásady

EN 779:2002 zavedena v ČSN EN 779:2003 (12 5001) Filtry na odlučování částic pro všeobecné větrání - Stanovení filtračních parametrů

EN 1050:1996 zavedena v ČSN EN 1050:2001 (83 3010) Bezpečnost strojních zařízení - Zásady pro posouzení rizika

EN 1070:1998 zavedena v ČSN EN 1070:2000 (83 3000) Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie, zrušena bez náhrady v červnu 2004

EN 1915-1:2001 zavedena v ČSN EN 1915-1:2002 (31 9322) Pozemní zařízení pro letadla - Všeobecné požadavky - Část 1: Základní bezpečnostní požadavky

EN 1915-2:2001 zavedena v ČSN EN 1915-2:2002 (31 9322) Pozemní zařízení pro letadla - Všeobecné požadavky - Část 2: Požadavky na stabilitu a pevnost, výpočty a zkušební metody

ISO 1034:1973 dosud nezavedena

Citované a související předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/37/EC z 22. června 1998, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se strojních zařízení, ve znění Směrnice 98/79/EC. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 24/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný a zkušební letecký ústav, a. s., Praha, IČ 00010669, Ing. Zbyněk Hruška

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jana Čížková

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 12312-17
EUROPEAN STANDARD	Červenec 2004
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 49.100

Pozemní zařízení pro letadla - Zvláštní požadavky -

Část 17: Klimatizační zařízení

Aircraft ground support equipment - Specific requirements -

Part 17: Air conditioning equipment

Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières -

Partie 17: Matériels de climatisation

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen -

Teil 17: Klimatisierungsanlagen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-05-06.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref.

Č. EN 12312-17:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

1 Předmět
normy

.. 6

2 Normativní
odkazy

6

3	Termíny a definice	7
4	Seznam nebezpečí	7
5	Bezpečnostní požadavky a/nebo opatření	7
5.1	Všeobecné požadavky	7
5.2	Dodávka elektrické energie	8
5.3	Vzduchové hadice a spojovací členy	8
5.4	Pevné zařízení	8
5.5	Ovládače, monitorovací přístroje a zobrazovací jednotky	8
6	Informace k používání	9
6.1	Značení	9
6.2	Bezpečnostní značky	9
6.3	Instrukce	9
7	Ověřování požadavků	9
Příloha A	(informativní) Příklady klimatizačního zařízení	10

Příloha B (normativní) Seznam nebezpečí kromě těch v EN 1915-1.....	12
--	----

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky Strojírenské směrnice EU 98/37/EC, změněné Směrnicí 98/79/EC.....	13
---	----

Bibliografie

.....	14
-------	----

Strana 5

Předmluva

Tento dokument (EN 12312-17:2004) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 274 „Pozemní zařízení pro letadla“ se sekretariátem v DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do ledna 2005 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2005.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Části EN 12312 Pozemní zařízení pro letadla - Zvláštní požadavky jsou:

Část 1: Schody pro cestující

Část 2: Cateringová vozidla

Část 3: Pojízdne pásové dopravníky

Část 4: Nástupní mosty pro cestující

Část 5: Zařízení pro plnění paliva do letadel

Část 6: Odledňovače a odledňovací/protinámrazová zařízení

Část 7: Zařízení k přemís»ování letadel

Část 8: Schody a plošiny pro údržbu

Část 9: Nakládače kontejnerů/palet

Část 10: Převravníky kontejnerů/palet

Část 11: Vozíky pro kontejnery/palety a přívěsné vozíky pro volně ložené náklady

Část 12: Zařízení pro obsluhu pitnou vodou

Část 13: Zařízení pro obsluhu toalet

Část 14: Nástupní zařízení pro invalidní/nezpůsobilé cestující

Část 15: Tahače vozíků pro zavazadla a zařízení

Část 16: Vzduchové spouštěcí zařízení

Část 17: Klimatizační zařízení

Část 18: Kyslíkové/dusíkové jednotky

Část 19: Zvedáky letadel, nápravové zvedáky a hydraulické podpěry ocasní části letadla

Část 20: Pozemní energetické zdroje

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Strana 6

Úvod

Tento dokument stanovuje zdravotní a bezpečnostní požadavky a také některé funkční a výkonové požadavky pro klimatizační zařízení určená k použití pro všechny typy letadel obecně provozovaných v civilní letecké dopravě.

K zajištění bezpečnosti, provozuschopnosti, ekonomičnosti a účelnosti klimatizačního zařízení jsou vzata v úvahu minimální základní kritéria. Odchyly od doporučených kritérií by měly být použity pouze po pečlivém zvážení, rozsáhlém zkoušení, posouzení rizika a zhodnocení v provozu, které prokázalo, že alternativní metody nebo podmínky jsou uspokojivé.

Tento dokument je normou typu C, jak je stanoveno v EN 1070:1998.

Strojní zařízení a rozsah nebezpečí, nebezpečných situací a událostí, na které se tento dokument vztahuje, jsou uvedeny v předmětu tohoto dokumentu.

Pokud opatření této normy typu C jsou odlišná od těch, která byla stanovena v normách typu A nebo B, opatření normy typu C mají přednost před opatřeními ostatních norem pro stroje, které byly konstruovány a vyrobeny podle opatření této normy typu C.

1 Předmět normy

Tento dokument pojednává o technických požadavcích k minimalizování nebezpečí uvedených v kapitole 4, která mohou nastat během uvádění do provozu, provozu a údržby zvláštního klimatizačního zařízení pro pozemní podporu letadel, které se provádějí v souladu se specifikacemi danými výrobcem

nebo jeho autorizovaným zástupcem. Tato část také bere v úvahu některé požadavky uznané jako základní oprávněnými orgány, výrobci letadel a pozemních zařízení pro letadla (GSE), jakož i leteckými společnostmi a odbavovacími agenturami.

Tento dokument nepojednává o nebezpečích strojního zařízení pro klimatizaci jako takového, ale o zařízení pro zvláštní použití takového strojního zařízení jako pozemní zařízení pro letadla.

Tento dokument platí pro všechny typy pohyblivých klimatizačních zařízení s výparníky pro ochlazování, vytápění a větrání interiérů civilních letadel zvenčí (pozemní klimatizace).

Příklady viz příloha A.

Tento dokument platí také pro klimatizační jednotky a příslušenství, např. hadice, spojovací členy, montované na pohyblivých částech nástupních mostů pro cestující a/nebo pro pohyblivé části pevného centrálního klimatizačního zařízení pro letadla, pokud jsou montovány na nástupním mostu pro cestující nebo jsou součástí odbavovací plochy.

Tento dokument nestanovuje požadavky na hluk a vibrace.

O hluku a vibracích pojednávají příslušné prEN 1915-4 a prEN 1915-3.

Tento dokument nepojednává o nebezpečích se zřetelem ke standardnímu automobilovému podvozku a k provozu na odbavovací ploše.

Tato část EN 12312 není vhodná pro klimatizační zařízení, které bylo vyrobeno před datem vydání této normy v CEN.

-- Vynechaný text --